

**Kontokki**  
**Vuokinsalmi**  
(Salmen kylä)  
Vatanen/ Harlampijev

Vuoden 1890 rippikirjassa esiintyvät Kontokin kunnan Vuokinsalmen kylän asukkaiden sukunimet ja niiden suomenkieliset vastineet, mm. **Harlampijev 8 henkilöä.**<sup>1</sup>

1.1.1.1. Vatani Ohvo Stepananpoika	Vus.V.1.	1
Vatanen Oleksi Ohvonpoika	Vus.V.1.1.	2
Vatani Kalina Ohvonpoika	Vus.V.1.2.	2
Vatani Dmitri Oleksipoika	Vus.V.1.1.1.	2
Vatani Jyrki Oleksipoika	Vus.V.1.1.2.	2
Vatani Iro Oleksintyttö	Vus.V.1.1.3.	3
Vatani Joukenie Oleksintyttö	Vus.V.1.1.4.	3
Vatani Kaffi Oleksintyttö	Vus.V.1.1.5.	3
-----		3
1.1.1.2. Vatanen Onissima Stepananpoika	Vus.V.2.	3
Vatanen Trohkima Onissimanpoika	Vus.V.2.1.	4
Vatanen Petri Onissimanpoika	Vus.V.2.2.	4
Vatanen Sirkei Onissimanpoika	Vus.V.2.3.	4
Vatanen Huotari Trohkimanpoika	Vus.V.2.1.1.	4
Vatanen Iivana Petrinpoika	Vus.V.2.2.1.	5
Saavinen Tatjana Petrintyttö	Vus.V.2.2.2.	5
-----		6
1.1.1.3. Vatanen Paraskovja Stepanantyttö	Vus.V.3.	6
-----		6
1.1.1.4. Vatanen Irina Stepanantyttö	Vus.V.4.	6
-----		6
1.1.1.5. Vatanen Agafia Stepanantyttö	Vus.V.5.	6
-----		6
Saavinen Onussa	Vus.H.1.	6
-----		7

**Vuokinsalmi Talo 18**

**Matero**

**1.1.1.1. Vatani Ohvo Stepananpoika**

**Vus.V.1.**

Synt. n. 1831

Lapset: Oleksi ja Kalina

Ruokakunnan nro 76, vuonna 1847 tuonilmaisiin siirtyneen Stepan Iivananpoika Harlantjevin perhe, johon kuului leski Marfa Petrintytär ja lapset: **Afanasei**, Paraskovja, Anisim, Irina ja Agafja.<sup>2</sup>

Vuoden 1910 rippikirjan mukaan Vuokinsalmessa asuivat seuraavat mieshenkilöt, joiden sukunimi oli Harlantjev: **Afanasei eli Ohvo Teponpoika**, 79 v., hänen pojat Aleksei , 53 v. ja Kalina, 46 v. ja Aleksein pojat Dmitrei 26 v. ja Jegor 24 v.<sup>3</sup>

Kammarinvaaran lähellä on Materonvaara. Siellä oli yksi talo, Matero (kartassa n:o 18). Sen isäntänä oli aikoinaan ollut **Vatani Ohvo**. Ohvon poikia olivat Oleksi ja Kalina. Vatasen Oleksi asui kylän puolella (kartassa n:o 3), Kalina Materossa.<sup>4</sup>

Vuonna 1930 kylässä perussetti kolhoosi. Muissan, jotta kaikki kylän ta huutorien rahvas liittytti yksimielisesti kolhoosih, vain yksi **Halantjevin pereh Materonvuarasta** ei liittyn siih. Kolhoosin ensimmäisenä puheenjohtajana ruato Petteri Lesoni Kivijärven kylästä ja kirjanpitäjän virassa oli Iivana Pappini Niskajärven huutorista.<sup>5</sup>

### Vuokinsalmi Talo 3

**Vatanen Oleksi Ohvonpoika**

**Vus.V.1.1.**

Synt. n. 1857

**Puoliso: 1.1.1. Huttuni Anni Romanantyttö**

**A.Je.H.1.**

(Anni Guttojev)

Synt. n. 1864, Akonlahti, Teppananvaara

Lapset: Jyrki, Iro, Joukenie ja Kaffi.

16/3 Kortti n:o 68. Harlantjeff Alekski 61 v. Kontokki.<sup>6</sup>

16/3 Kortti n:o 69. Harlantjeff Iro 36 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 69. Harlantjeff Kati 24 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 69. Harlantjeff Anni 58 v. Kontokki.<sup>7</sup>

**Oleksi Vatasen vaimo oli Anni**, jonka isä oli **Huttuni Romana Akonlahden Teppananvaarasta** ja äiti **Huotarini Okku** (>>Rokka-Hilipän>> ja >>Rokka-Vaskon>> sisar) Sappovaarasta. Paitsi Annia Romanalla ja Okulla oli pojat Simana (nainut Sirkei Huotarisen tytön Annin Akonlahden Kuikalta) ja Ontrei (nainut Konaskan Oksenien Vitsavaarasta; Oksenie oli etevä äänelläitkijä). Oleksi Vatasen poika Jyrki oli hyvä suutari, teki >>nokkakenkie>> (= pieksuja). Jyrki, joka oli naimisissa kuivajärveläisen Saavisen Outin kanssa, kaatui 1. maailmansodassa. Oleksilla oli paitsi Jyrkiä myös kolme tyttöä: Iro, Joukenie (jotka kerrotaan menneen yhteen >>Tomskin kasakan>> kera) ja Kaffi.<sup>8</sup>

### Vuokinsalmi Talo 18

**Matero**

**Vatani Kalina Ohvonpoika**

**Vus.V.1.2.**

(Harlantjev)

Synt. n. 1864

**Puoliso: 1.2.3. Karhunen Makri Triipontyttö**

**Vus.K.3.**

Vuokinsalmi, Kammarinvaara

**Makri** oli **Kalina Vatasen (Harlantjev)** vaimona Vuokinsalmen Materonvaaralla (kartassa n:o 18).<sup>9</sup>

Ohvon poika Kalina oli kuulemma poikasena oikein häijy. Tätä kuvaa Hietajärvessä vieläkin käytetty sanonta: >>oo kehnnon Kalina!>> Kerran hän oli leikannut kirveellä naapurin, Petrisen, reestä pajut poikki - mutta reki sattuihin olemaan oma eikä Petrisen! Kalinakin kulki Suomessa kaupalla. Saadakseen vetoapua hän oli kerran sitonut kelkkansa junan perään, mutta junan lisäessä vauhtia Kalinalle tuli kiire katkaista nuora. **Kalinan vaimo oli Makri** Kammarinvaaralta, Hietajärven Miikkula Huovisen toisen vaimon Moarien sisar.<sup>10</sup>

**Vatani Dmitri Oleksipoika**

**Vus.V.1.1.1.**

Synt. n. 1884

### Vuokinsalmi Talo 3

**Vatani Jyrki Oleksipoika**

**Vus.V.1.1.2.**

Synt. n. 1886

**Puoliso: Saavinen Outi Oleksintyttö**

**Saj.S.3.3.**

Synt. 20.08.1887 Kuivajärvi  
 Kuoli 27.09.1958  
 Lapset: (Poika)

**Oleksi Vatasen poika Jyrki** oli hyvä suutari, teki >>nokkakenkie>> (= pieksuja). Jyrki, joka oli naimisissa kuivajärveläisen Saavisen Outin kanssa, kaatui 1. maailmansodassa.<sup>11</sup>

Outin (synt. 20.08.1887, kuoli 27.09.1958) ensimmäinen mies oli **Vatasia, Olekseini Jyrki Vuokinsalmesta**. Kun Jyrki kaatui 1. maailmansodassa, Outi muutti Kuivajärveen. Vuonna 1923 Outin nai Kenttjärvässä 24.04.1883 syntynyt Vaseli Karpoff, joka otti uuden sukunimen Sulkamoniemi erään Kenttjärveen pistävän niemen nimen mukaan. Vaseli oli tullut Suomussalmelle 1. maailmansodan aikana ja hankkinut Pihlaja-ahosta oman mökin. Outilla oli kummastakin avioliitosta poika. Outin ja Vaselin poika Alekski kaatui talvisodassa. Vaseli Sulkamoniemi kuoli Suomussalmella 2.12.1955.<sup>12</sup>

**Vatani Iro Oleksintyttö** **Vus.V.1.1.3.**  
 Synt. n. 1886, Vuokinsalmi

**Vatani Joukenie Oleksintyttö** **Vus.V.1.1.4.**  
 Vuokinsalmi

Joukenie (jonka kerrotaan menneen yhteen >>Tomskin kasakan>> kera).<sup>13</sup>

**Vatani Kaffi Oleksintyttö** **Vus.V.1.1.5.**  
 Synt. n. 1898, Vuokinsalmi.

## Vuokinsalmi Talo 2

**1.1.1.2. Vatanen Onissima Stepananpoika** **Vus.V.2.**

Synt. n. 1842

**1 Puoliso:**

**2 Puoliso:**

Lapset: Trohkima, Petri ja Sirkei

Ruokakunnan nro 76, vuonna 1847 tuonilmaisiiin siirtyneen Stepan Iivananpoika Harlantjevin perhe, johon kuului leski Marfa Petrintytär ja lapset: Afanasei, Paraskovja, **Anisim**, Irina ja Agafja.<sup>14</sup>

Vuoden 1910 rippikirjan mukaan Vuokinsalmessa asuivat seuraavat mieshenkilöt, joiden sukunimi oli Harlantjev: **Anisim eli Onissima Teponpoika** 68 v. ja hänen pojat Trofim, 29 v., Petr, 22 v., Sergei 16, v.<sup>15</sup>

*Vatasen* Ohvon veli *Onissima*, jonka tiedetään olleen kahdesti naimisissa, oli rakentanut talonsa Vuokinsalmen kylän puolelle (kartassa n:o 2). Onissimalla oli kolme poikaa: Trohkima, Petri ja Sirkei. Trohkima oli Petrisen Iivanalla ottopoikana (hänestä edellä). Petri jäi kotitaloa pitämään; hän kuoli (kuten hänen Sappovaarasta otettu vaimonsakin) nuorena keuhkotautiin. Sirkei oli monen muun karjalaisen kera Muurmannin ratatöissä, sairastui keripukkiin eli >>könttyrätautiin>> ja kuoli kotikylänsä miehen, kertojani Iivana Karhusen rekeen. Mainittua >>könttyrätautiin>>, johon moni radanrakentaja sairastui, parannettiin Sorokan sairaalassa tällä tavalla: >>pantih värttsi viilekkehillä selkäh, värttsih hiekkoa ta kuleteltih ympäri lasareettie>>, näin kertoi Iivana Karhunen.<sup>16</sup>

## Vuokinsalmi Talo 14

**Vatanen Trohkima Onissimanpoika****Vus.V.2.1.**

(Harlantjev)  
 Synt. n. 1881  
 Lapset: Huotari

363) Harlantjeff Trofim synt. 1880. Kontokki, Vuokinsalmi, tullut suomeen 8/2-22.<sup>17</sup>

44) Topias Harlantjeff, Kauppias. Synt. 1881, Karjalassa kotipaikka Kontokki, Suomessa viimeinen työpaikka Kajaani, rajan yli meno päivämäärä 10/4.24.<sup>18</sup>

Trohkima oli Petrisen Iivanalla ottopoikana.<sup>19</sup>

Petrisen eli Vatasen Iivanan talo (kartassa n:o 4) oli aivan Oleksi Ohvonpoika Karhusen uudistalon naapurissa. Iivana oli ahne tupakalle. Tätä heikkoutta kylän nuoret käyttivät hyväkseen: kun Iivanalle antoi tupakkaa, tämä salli tanssittavan pirtissään. Iivanan vaimo oli Anni Iknatantyttö Kuivajärvestä. Pariskunnalla ei ollut omia lapsia, mutta oli ottopoika Onissiman Trohkima (sukunimi Harlantjev) samasta kylästä. Trohkima teki 1. maailmansodan jälkeen pirtin Saavan talon likelle (kartassa n:o 14), missä hänen peltonsa olivat, ja vanha Iivanan talo jäi autioksi.<sup>20</sup>

**Vuokinsalmi Talo 2****Vatanen Petri Onissimanpoika****Vus.V.2.2.**

Synt. n. 1888

**Puoliso:**

Akonlahti Sappovaara

Lapset: Iivana ja Tatjana

364) Harlantjeff Pekka synt. 1888. Kontokki, Vuokinsalmi, tullut suomeen 8/2-22.<sup>21</sup>

Petri jäi kotitaloa pitämään; hän kuoli (kuten hänen Sappovaarasta otettu vaimonsakin) nuorena keuhkotautiin.<sup>22</sup>

**Vatanen Sirkei Onissimanpoika****Vus.V.2.3.**

Synt. n. 1894

Vuokinsalmi

**Sirkei** oli monen muun karjalaisen kera Muurmannin ratatöissä, sairastui keripukkiin eli >>könttyrätautiin>> ja kuoli kotikylänsä miehen, kertojani Iivana Karhusen rekeen. Mainittua >>könttyrätautia>>, johon moni radanrakentaja sairastui, parannettiin Sorokan sairaalassa tällä tavalla: >>pantih värttsi viilekkehillä selkäh, värttsih hiekkoa ta kuleteltih ympäri lasarettie>>, näin kertoi Iivana Karhunen.<sup>23</sup>

**Vatanen Huotari Trohkimanpoika****Vus.V.2.1.1.**

(Harlantjev)

Anni Ohvontyttö Salminen muistelee eräitä kossojaisia:

Olin kerran talvella kisoissa Vuokinsalmessa, kun Ortjon Pekalla, sukunimeltäh Bogdanov, juolahti mieleh lähtie sulhasiksi Suurijärveh Melentjevin Pekan Uljanah. Hiän pyysi kisaväkie lähtömäh hänen kossojaisih. Kahta poikua hiän pyysi, jotta hyö sanottais talon väellä: >>Myö tulima suuriksi vierahiksi>> Yksi pojista oli Pappini Iivana Niskajärveltä, a **toini Trohkiman Huotari Harlantjev Vuokinsalmesta.**

Pessotasta läksi hyvin äijä rahvasta, oli haitari matassa jolla soitti Suavan Vasselei Lukkoni, hänen korkonimi oli Forssa-Vasselei. Suurijärveh tulima heposella, ylen kylmimä kun oli kova pakkani. Konsa ajoma heposella, niin aisassa oli aisakello ja vempeleessä kulkuni. Kulkuni on

vasesta laitettu ympyräini kehä ta siämessä on monenlaista helyjäistä. Kulkusen iäni ei ole samanmoini kuin aisakellon. Aisakellon heline on kauvaksi kuuluvua, a kulkusen ei niin.

Vuokinsalmesta Suarjärveh matkua oli noin viisi kilometrie. Uljanan talossa jo muattih kun myö tulima heilä. Koko sulhaiskansa völjäytymä pirttih, jaksautuma ta samassa haitari alko soittua katrillie, a myö kisuamah, jotta lämpiesimä. Meijän tultuo pirttih isäntäväki noustih makuamasta ta vuotettih, mitä vierahat sanotah. Siitä kun katrillin kisasima, pojat ilmoitettih, millä asialla myö tulima. Kotiväki sanottih, jotta >>kisakkuahan vielä kotvasen, meijän pitäy tämä juttu arvella hyväsesti>>.

Vähän ajan kuluttuo Uljana tuli sulhasen eteh, kumarti ta sano: <<Voitte etsie muita>>. Meillä se oli ymmärretty assie, jotta sulhasella annetih aparat. Myö suorisima ta läksimä jälelläh matkah. Heti miän lähettyö Uljana pyyhki lattien ovensuusta peräsuppuh suate ta työnti ruhkak sulhasväellä jälkeh ovesta sanoen: <<Mänen sillä pojalla miehellä, ken mielestäni on hyvä>>. <sup>24</sup>

## Vuokinsalmi Talo 4

Petrinen

**Vatanen Iivana Petrinpoika**

**Vus.V.2.2.1.**

(Harlantjev)

Synt. n. 1856

**Puoliso: 1.1.4.5. Huovinen Anni Iknatantytö**

**Kuj.H.5.**

Synt. n. 1855

Petrisen emäntä; Vuokins.  
V. 1915 60 v. vanha. <sup>25</sup>

Vuoden 1910 rippikirjan mukaan Vuokinsalmissa asuivat seuraavat mieshenkilöt, joiden sukunimi oli Harlantjev: Ivan Petrinpoika, 54 v. <sup>26</sup>

**Anni Iknatantytön nai Petrisen Iivana (sukunimi Harlantjev)** niin ikään Vuokinsalmeen. Pariskunnalla ei ollut lapsia. <sup>27</sup>

**Petrisen eli Vatasen Iivanan** talo (kartassa n:o 4) oli aivan Oleksi Ohvonpoika Karhusen uudistalon naapurissa. Iivana oli ahne tupakalle. Tätä heikkoutta kylän nuoret käyttivät hyväkseen: kun Iivanalle antoi tupakkaa, tämä salli tanssittavan pirtissään. **Iivanan vaimo oli Anni Iknatantytö Kuivajärvestä.** Pariskunnalla ei ollut omia lapsia, mutta oli ottopoika Onissiman Trohkima (sukunimi Harlantjev) samasta kylästä. Trohkima teki 1. maailmansodan jälkeen pirtin Saavan talon likelle (kartassa n:o 14), missä hänen peltonsa olivat, ja vanha Iivanan talo jäi autioksi. <sup>28</sup>

## Saarjärvi

**Saavinen Tatjana Petrintytö**

**Vus.V.2.2.2.**

(Vatanen)

(Petrisen Iivanan sisar)

Vuokinsalmi

**Puoliso: 1.1.1.3. Saavinen Iivana Sirkeinpoika**

**Saj.S.3.**

Lapset: Ontrei, Poavila, Sirkei, Anni, Moarie, Iro ja Paro.

**Tatjanan** kuoltua **Iivana** nai Akonlahden Kuikalta **Huotarini Nastassien**. Pian Jyrin päivänä pidettyjen häiden jälkeen **Iivana kuoli** aivokuumeeseen, ja Nasti muutti seuraavan talven kuluttua takaisin Kuikalle. <sup>29</sup>

Kaikkien lasten vaiheista ei ole tietoa. Annin nai Suomen puolelle Hietajärveen Jaakko ja Moarie Huovisen poika Kostja. Perhe eli Kontiomäessä ja Sotkamossa. Annin ja Kostjan poika Risto Huovinen elää Sotkamossa. Moarie (synt. n. v. 1882) jolta Väinö Kaukonen kirjoitti 1943 talteen Luojan virren ja muutamia loitsuja, taas oli Akonlahdessa Lari Nykäsen vaimona; Larin vanhemmat

olivat olleet Lönnrotin 1832 laulattaman Trohkimaisen Soavan poika Sohroma ja tämän Suomen Juuasta ottama emäntä Jelena. **Tatjanan kuoltua Iivana nai Akonlahden Kuikalta Huotarini Nastassien.** Pian Jyrin päivänä pidettyjen häiden jälkeen Iivana kuoli aivokuumeeseen, ja Nasti muutti seuraavan talven kuluttua takaisin Kuikalle.<sup>30</sup>

---

### 1.1.1.3. Vatanen Paraskovja Stepanantyttö

Vus.V.3.

Ruokakunnan nro 76, vuonna 1847 tuonilmaisiin siirtyneen Stepan Iivananpoika Harlantjevin perhe, johon kuului leski Marfa Petrintytär ja lapset: Afanasei, **Paraskovja**, Anisim, Irina ja Agafja.<sup>31</sup>

---

### 1.1.1.4. Vatanen Irina Stepanantyttö

Vus.V.4.

Ruokakunnan nro 76, vuonna 1847 tuonilmaisiin siirtyneen Stepan Iivananpoika Harlantjevin perhe, johon kuului leski Marfa Petrintytär ja lapset: Afanasei, Paraskovja, Anisim, **Irina** ja Agafja.<sup>32</sup>

---

### 1.1.1.5. Vatanen Agafia Stepanantyttö

Vus.V.5.

Ruokakunnan nro 76, vuonna 1847 tuonilmaisiin siirtyneen Stepan Iivananpoika Harlantjevin perhe, johon kuului leski Marfa Petrintytär ja lapset: Afanasei, Paraskovja, Anisim, Irina ja **Agafja**.<sup>33</sup>

---

## Tornio

### Saavinen Onussa

Vus.H.1.

(Anisia Harlandjeva)

Synt. 28.12.1898, Vuokinsalmi

Kuollut 19.02.1975, Tornio

### Puoliso: Saavinen Vasselei Riionpoika

Saj.S.4.8.

(Vasilij Grigorjevitsh Savin)

Synt 1889, Saarijärvi

Kuollut 1969, Tornio

Lapset: Risto, Petr

**Saavinen Vaseli** 1889 Kontokki, Saarijärvi.<sup>34</sup>

**Vasselei** taas siirtyi maailmansodan jälkeen Suomeen. Hän toimi kauan kirvesmiehenä Torniossa, jossa kuoli v. 1969. **Vasselein vaimo Onussa, kotoisin Vuokinsalmesta**, elää Torniossa. Vaseli ja Anisia Saavisella – näin kuuluvat heidän viralliset nimensä – oli kolme poikaa ja tytär. Kerrotaan Vasselein olleen nuorena erittäin taitava aseiden käyttäjä: sorsastaessaan hän toisen soutuessa seisoi keskellä venettä ja ampui sorsilta päät hajalle tarvitsematta ampussa mitään tukea.<sup>35</sup>

**Anisja Saavinen, o.s. Harlandjeff**, kuoli Torniossa 19.02.1975. Hän oli syntynyt Vuokinsalmella Kontokin kunnassa 28.12.1898. Monen muun karjalaisen vaimon tavoin hän joutui eroon

miehestään vuonna 1922. Vasta 1930 jatkui yhteiselämä, tällä kertaa Jaakkimassa Laatokan rannoilla, joista monivaiheiset evakon Askeleet veivät viimein Tornioon.

Äitini siunattiin viimeiseen lepoonsa Tornion kauniissa, myöskin ortodoksien käyttöön luovutetussa kirkossa 09.03.1975. Saattamassa oli lukuisa joukko ystäviä.

Kepeät olkoon mullat kummullasi, jossa lepääät miehesi Vasilin sekä poikasi Petterin kera.<sup>36</sup>

391/26. Harlantjeff Iro synt. 1887. Kontokki, Vuokinsalmi. 7/2-21.<sup>37</sup>

391. Harlantjeff Huoti synt. 1906. Kontokki, Vuokinsalmi. 7/2-21.<sup>38</sup>

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Iro 34 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Huoti 13 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Kiril 12 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Vaseli 10 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Santeri 8 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Pekka 1 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Palaka 16 v. Kontokki.

16/3 Kortti n:o 49. Harlantjeff Iro 6 v. Kontokki.<sup>39</sup>

16/3 Kortti n:o 96. Harlantjeff Iro 26 v. Kontokki.<sup>40</sup>

## Lähdeluettelo:

<sup>1</sup> Julku Kyösti. 1996. Rajamailla III, s. 110.

<sup>2</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.

<sup>3</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.

<sup>4</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 198.

<sup>5</sup> Lyytinen Lempi. Priusan Kolkkejaiset, s. 5 Kalevala-Uhtua 1996. Arhippa Perttusen säätiön julkaisusarja n:o 3.

<sup>6</sup> Luettelo: Vienan Karjalan pakolaisista jotka ovat saaneet Valtion pakolaisavustuskeskuksen Suomussalmen varastosta avustusta 1/4-22 jakelussa à 15 p:än anoks.

<sup>7</sup> Luettelo: Vienan Karjalan pakolaisista jotka ovat saaneet Valtion pakolaisavustuskeskuksen Suomussalmen varastosta avustusta 1/4-22 jakelussa à 15 p:än anoks.

<sup>8</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 198.

<sup>9</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 194.

<sup>10</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 198.

<sup>11</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 198.

<sup>12</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 74-75.

<sup>13</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 198.

<sup>14</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.

<sup>15</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.

<sup>16</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 199.

<sup>17</sup> Luettelo: Vienan Karjalan pakolaisista jotka ovat saaneet Valtion pakolaisavustuskeskuksen Suomussalmen varastosta avustusta Maaliskuun 1 p:stä 15 p.

<sup>18</sup> Luettelo: 1/4 – 15/4.24. Kainuun rajavartioston (S:salmen Raatteen) kautta Vienan-Karjalaan palanneista amnestian saaneista Karjalan pakolaisista.

<sup>19</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 199.

<sup>20</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 195-196.

<sup>21</sup> Luettelo: Vienan Karjalan pakolaisista jotka ovat saaneet Valtion pakolaisavustuskeskuksen Suomussalmen varastosta avustusta Maaliskuun 1 p:stä 15 p.

<sup>22</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 199.

<sup>23</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 199.

<sup>24</sup> Lyytinen Lempi. Priusan Kolkkejaiset, s. 40-41. Kalevala-Uhtua 1996. Arhippa Perttusen säätiön julkaisusarja n:o 3.

- 
- <sup>25</sup> Suomen Kansan Vanhat Runot 1. Vienan Läänin Runot 4. s. 1156.
- <sup>26</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.
- <sup>27</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 63.
- <sup>28</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 195-196.
- <sup>29</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 213.
- <sup>30</sup> Virtaranta, Pertti. 1972: Polku Sammui, s. 212-213.
- <sup>31</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.
- <sup>32</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.
- <sup>33</sup> Karjalan Heimo n:o5-6/2005, s. 72. Rudolf Toivonen; Ilja Samatajevin jälkeläisistä Vuokinsalmen ja Munankilahden kylissä.
- <sup>34</sup> Mervi Naakka Korhonen – Maiju Keynäs. Halpa Hintä Pitkä Mitta, Vienan Karjalainen Laukkukauppa, s. 285.
- <sup>35</sup> Virtaranta, Pertti 1972: Polku Sammui, s. 212.
- <sup>36</sup> Karjalan Heimo n:o 3-4/1975, s. 66.
- <sup>37</sup> (Passi) Luettelo Vienan Karjalasta Suomeen matkustaneista vienankarjalaisista vuonna 1920.
- <sup>38</sup> (Passi) Luettelo Vienan Karjalasta Suomeen matkustaneista vienankarjalaisista vuonna 1920.
- <sup>39</sup> Luettelo: Vienan Karjalan pakolaisista jotka ovat saaneet Valtion pakolaisavustuskeskuksen Suomussalmen varastosta avustusta 1/4-22 jakelussa à 15 p:än anoks.
- <sup>40</sup> Luettelo: Vienan Karjalan pakolaisista jotka ovat saaneet Valtion pakolaisavustuskeskuksen Suomussalmen varastosta avustusta 1/4-22 jakelussa à 15 p:än anoks.